

JANÉ
maternity

- ESP Proyector musical de estrellas con sensor lloro
- EN Musical star projector with crying sensor
- IT Proiettore musicale di stelle con sensore per il pianto
- FR Projecteur d'étoiles musical avec détecteur de pleurs
- PT Projeto musical de estrelas com sensor choro
- DE Sternen-Musikprojektor mit Schreisor

Ref. 30604

- ESP INSTRUCCIONES DE USO
- EN INSTRUCTIONS
- IT ISTRUZIONI
- FR NOTICE D'EMPLOI
- PT INSTRUÇÕES DE USO
- DE BEDIENUNGSANLEITUNG

GLOW



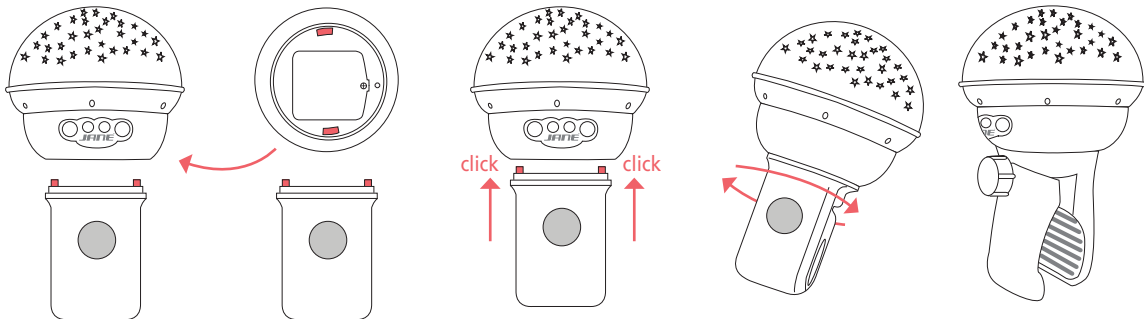
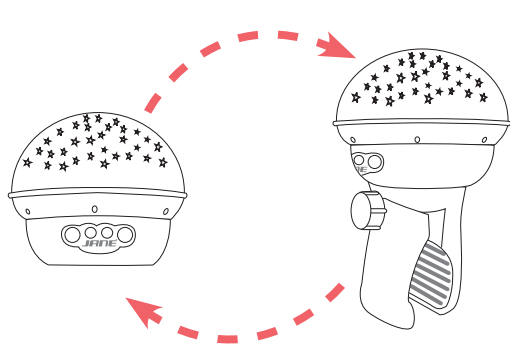
Función proyector para mesa
o escritorio



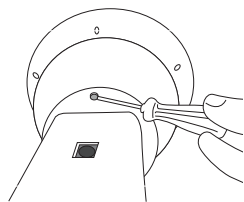
Función proyector para mini cuna,
cuna parque y moisés

JANÉ GLOW

- ESP** CAMBIA EN SEGUNDOS SEGÚN PREFERENCIAS DE COLOCACIÓN
- EN** CHANGES IN SECONDS TO BE POSITIONED AS REQUIRED
- IT** SI MODIFICA IN POCHE SECONDI IN BASE ALLA DESTINAZIONE D'USO
- FR** CHANGEMENT RAPIDE SELON LES INSTALLATIONS CHOISIES
- PT** MUDA EM SEGUNDOS CONFORME PREFERÊNCIAS DE COLOCAÇÃO
- DE** WECHSELT IN SEKUNDEN JE NACH BEVORZUGTER ANBRINGUNG

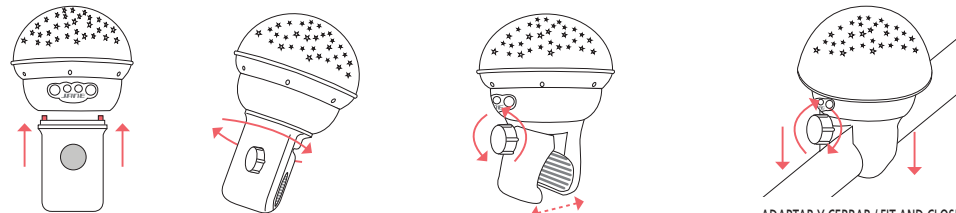


- ADICIONALMENTE DISPONE DE TORNILLO DE DOBLE SEGURIDAD PARA FIJAR PINZA
- IT ALSO HAS A SCREW FOR EXTRA SAFETY WHEN FASTENING THE CLIP
- DISPONE ANCHE DI UNA VITE A DOPPIA SICURA PER FISSARE LA PINZA
- IL DISPOSE ÉGALEMENT D'UNE VIS DOUBLE SÉCURITÉ POUR FIXER LA PINCE
- TAMBÉM DISPÕE DE PARAFUSO DE DUPLA SEGURANÇA PARA FIXAR A PINÇA
- ZUSÄTZLICH HAT ER EINE DOPPELTE SICHERUNGSSCHRAUBE ZUR BEFESTIGUNG DER KLEMME



Montaje según colocación / Fitting in different positions / Montaggio a seconda della destinazione d'uso Montage en fonction de l'installation / Montagem conforme colocação / Montage abhängig von der Anbringung

1- EN MINI CUNAS - COLECHOS - MOISÉS - PARQUE CUNA / ON MINI COTS - CO-SLEEPING COTS - BASSINETS - PLAYPENS / IN MINI CULLE - CO-SLEEPING - CULLE-BOX / POUR MINI-BERCEAUX - LITS DE CODODO - COUFFINS - BERCEAUX PARCS / EM MINI-BERÇOS - BERÇOS PORTÁTEIS - MOISÉS - PARQUE-BERÇO / AN MINI-WIEGEN - BEISTELLBETTCHEN - KÖRBCHEN - LAUFSTALL-WIEGE



UNIR / JOIN / UNIRE /
ASSEMBLER / UNIR VERBINDEN

ROTAR / ROTATE / RUOTARE /
FAIRE PIVOTER / RODAR / DREHEN

ABRIR PINZA / OPEN THE CLIP / APRIRE LA PINZA /
OUVRIER LA PINCE / ABRIR PINÇA / KLEMME ÖFFNEN

ADAPTAR Y CERRAR / FIT AND CLOSE THE CLIP /
PINZA ADATTARE E CHIUDERE LA PINZA / ADAPTER
ET FERMER LA PINCE / ADAPTAR E FECHAR PINÇA
KLEMME ANPASSEN UND SCHLIESSEN

2- EN MESILLAS - ESCRITORIOS O CUALQUIER SUPERFICIE PLANA / ON TABLES - DESKS OR ANY FLAT SURFACE / SU TAVOLINI -
SCRIVANIE O QUALUNQUE SUPERFICIE PIANA / POUR TABLES DE NUIT - BUREAUX OU AUTRES SURFACES PLATES / EM MESINHAS
- ESCRITÓRIOS OU QUALQUER SUPERFÍCIE PLANA / AN NACHTTISCHEN - SCHREIBTISCHEN ODER EINER BELIEBIGEN EBENEN FLÄCHE

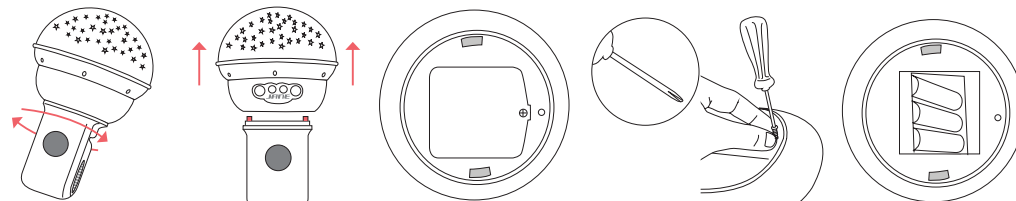


ROTAR / ROTATE / RUOTARE /
FAIRE PIVOTER / RODAR / DREHEN

SEPARAR / SEPARATE / SEPARARE /
DÉMONTÉ / SEPARAR / TRENNEN

COLOCAR EN MESILLA / PLACE ON TABLE / POSIZIONARE
SUL TAVOLINO / POSER SUR LA TABLE / COLOCAR EM
MESINHA / AM NACHTTISCH ANBRINGEN

CAMBIO DE PILAS / CHANGING THE BATTERIES / CAMBIO DELLE PILE / REMPLACEMENT DES PILES / MUDANÇA DE PILHAS / BATTERIEWECHSEL



ROTAR SI ESTÁ EN LA 1ª VERSIÓN /
ROTATE IF IT IS IN THE 1st POSITION /
RUOTARE SE SI TROVA NELLA 1a
VERSIONE / FAIRE PIVOTER SI LE PRO-
JECTEUR SE TROUVE SUR LE MODE 1 /
RODAR SE ESTIVER NA 1ª VERSÃO /
DREHEN, WENN ER SICH IN DER 1.
VERSION BEFINDET

SEPARAR / SEPARA-
TE / SEPARARE /
DÉMONTÉ / SEPARAR /
TRENNEN

BASE PROYECTOR /
PROJECTOR BASE /
BASE PROIETTORE / BASE
DU PROJECTEUR /
BASE PROJOTOR /
PROJEKTORBASIS

ABRIR COMPARTIMENTO /
OPEN COMPARTMENT /
APRIRE LO SCOMPARTIMENTO /
OUVRIR LE COMPARTIMENT /
ABRIR COMPARTIMENTO /
FACH ÖFFNEN

AA/LR6 (1,5 V)
3 PILAS, COLOCAR / INSERT
3 BATTERIES / 3 PILE, INSERIRE / 3
PILAS, METTRE /
3 PILHAS, COLOCAR /
3 BATTERIEN EINLEGEN

LEA ATENTAMENTE EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS

PRECAUCIONES

Este artículo está pensado para la estimulación sensorial y no para que lo coja el niño para su juego

ESP 1- DESCRIPCIÓN DEL PROYECTOR GLOW QUE HA ADQUIRIDO

El nuevo Glow proyector de luces y nanas ha sido diseñado para estimular sensorialmente el crecimiento cognitivo (auditivo-visual) de su hijo y favorecer su hábito de descanso.

- Este proyector incluye la "tecnología silenciosa" que evita cualquier ruido de engranaje derivado de la función de movimiento rotatorio del aparato.
- Su accesorio con mango dispone de una pinza de ajuste para anclar el proyector del bebé en mini cunas-colechos, parques, cunas flexibles de viajes o moisés. También puede utilizarse en mesas y en diferentes tipos de superficies planas. De este modo, podrá satisfacer el entretenimiento o relax de su hijo, cuando la cuna ya no se use o siempre que se desee y así seguir disfrutando de su proyector de estrellas. Le dará a este producto un ciclo de vida mucho más prolongado. (Ver página 3 con el detalle de ambos usos).
- El rápido y fácil anclaje de este proyector, permite fijarlo enseguida uniendo la pinza al proyector con un simple clic y asegurarlo a la barra lateral de la mini cuna, colecho...etc.
- Este proyector, a diferencia de otros proyectores que hay en el mercado, incluye una tecnología que permite una apacible y fascinante galaxia de estrellas de colores que con o sin movimiento, proyectarán más de 150 estrellas en el techo generando un ambiente de calma y armonía que conquistará a su bebé.
- Sus diferentes melodías distraerán al niño, tiene tres melodías a su elección y un sonido de olas del mar para un total relax. El sensor de lloro del proyector presta la ayuda a los padres durante la noche, al activarse la luz de compañía que proporciona la intensidad de luz necesaria para asistir al pequeño o entretenerlo hasta que sus papás lleguen a la habitación. Asimismo, la tenue luz, acompañará a tu hijo mientras reconcilia de nuevo el sueño.
- Con "auto-off inteligente". Este aparato está programado para apagarse automáticamente después de 30 minutos, según la opción elegida.

2- INSTRUCCIONES DE MONTAJE

IMPORTANTE

Se recuerda que el montaje debe ser realizado por un adulto.

ADVERTENCIA

No seguir estas instrucciones puede causar daños en el aparato o lesiones al usuario. (Consultar las páginas 2 y 3 mientras sigue estas instrucciones):

OPCIÓN 1- Fijación en minicunas, colechos, parques, moisés.

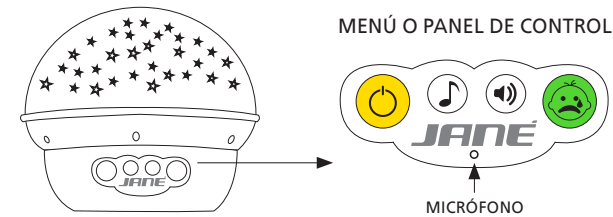
Tienes en tu mano el proyector y en la otra la pinza de conexión que dispone de dos "pins de ajuste" en la parte superior. Comprueba que tu proyector también lleva dos agujeros de igual tamaño en su base. Conecta la pinza a los agujeros y rótaala hasta escuchar el click de ajuste. Abre la amplitud de la pinza a través de la rueda de ajuste hasta encontrar la posición más idónea y segura de fijación y áncjala en

la parte lateral de tu minicuna/colecho, etc. Después cierra la apertura de la pinza, girando la rueda de ajuste hacia el lado contrario hasta que quede perfectamente fijada. Comprueba que el proyector queda inmóvil y evita que se balancee. Además en el pack encontrarás un tornillo para mantener unidos los dos bloques (proyector y pinza) de manera adicional para aportar doble seguridad en esta versión de fijación a minicunas (Ver dibujo de la página 2).

Nota Informativa de Seguridad: Este tornillo se ofrece de manera opcional para tener una doble seguridad al evitar que el niño pueda sacar el proyector con sus propias manos. La fijación del proyector sin la versión del tornillo, es totalmente segura y ha pasado los test de seguridad de la norma EN-71.

OPCIÓN 2- Si lo que deseas es hacer servir tu proyector de sobremesa o en el suelo de la habitación del bebé, no conectes el accesorio de la pinza al proyector. O sepáralo si éste está conectado. Gira la pinza y sepárala.

3- INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO DEL PROYECTOR



Para activar las funciones que lleva el proyector y elegir la opción deseada para cada ocasión, seguir las siguientes instrucciones de funcionamiento que se detallan a continuación:

Botón Izquierdo Amarillo. Función Proyector ☀️

- Si se pulsa una vez: proyección de estrellas de colores estática
- Si se pulsa dos veces: proyección de estrellas de colores con leve movimiento de estrellas.
- Si se pulsa tres veces: luz de compañía + proyección de estrellas de colores con leve movimiento de estrellas.
- Si se pulsa cuatro veces: se apaga el proyector de estrellas y se enciende únicamente la luz de compañía.
- Si se pulsa varios segundos: se apagan todas las luces

Después de 30 minutos, las luces se apagarán automáticamente con el autotemporizador en cualquiera de sus versiones.

Botón Sonido. Función Volumen 🔊

Al adquirir el proyector por defecto su volumen está en el rango bajo.

- Si se pulsa una vez: volumen medio.
- Si se pulsa dos veces: volumen alto.
- Si se pulsa tres veces: vuelve a volumen bajo.

Botón Selector de Nanitas 🎵

- Si se pulsa una vez: "Swan Lake" parte primera.
- Si se pulsa dos veces: "Swan Lake" parte segunda.
- Si se pulsa tres veces: "Twinkle little Star".
- Si se pulsa cuatro veces: "Sonido natural de olas".
- Si se pulsa varios segundos: se apaga la música.

Después de 30 minutos, la nana se apagará automáticamente con el autotemporizador en cualquiera de sus versiones.

Botón Derecho Verde (SENSOR LLORO)

Pulsar botón derecho hasta que el botón cambie a color verde y fijo. Significa que el "sensor lloro" está activado. Para desactivar el sensor lloro pulse de nuevo hasta que desaparezca el color verde del botón a su color neutro habitual.

Cómo funciona el sensor lloro?? En condiciones normales de uso la luz de compañía del proyector se apaga a los 30 minutos de uso. En caso que el sensor de lloro esté activado, la luz de compañía se encenderá durante los 30 segundos al detectar que el niño llora y se mantendrá encendida durante 30 minutos, que volverá a encenderse si el niño vuelve a llorar. Esta opción se puede desactivar manualmente o bien de manera automática al cumplir las ocho horas de su activación.

4- INFORMACIÓN SOBRE LAS BATERÍAS

Este proyector funciona con tres pilas AA (no incluidas al adquirir el producto)

1. BATERIAS: 3 pilas AA/LR6 (1,5V)

1.1. Colocación de las pilas: Con un destornillador de estrella que se adapte a la medida de los tornillos, aflojar el tornillo del compartimento que abre la tapa ubicada en la base del proyector e introducir las tres pilas comprobando que la polaridad sea correcta (+/-), ver Página 3. Después de colocar las pilas, volver a colocar la cubierta y apretar fuertemente el tornillo de seguridad de cierre. Las pilas no están incluidas al adquirir este artículo.

1.2. IMPORTANTE! Para conservar la vida útil de las pilas, apague el proyector cuando no lo esté utilizando.

1.3. ADVERTENCIAS! El cambio de las pilas debe ser realizado únicamente por un adulto. Disponga de las pilas de manera apropiada y segura. Utilice únicamente pilas del mismo tipo o equivalencia tal y como está recomendado. No se deben mezclar diferentes tipos de pilas, así como no mezclar pilas nuevas con otras que estén usadas. Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.

Las pilas agotadas se deben retirar del aparato. Los terminales de alimentación no deben estar en cortocircuito. No queme las pilas. Las tomas de energía no se deben exponer a cortocircuitos.

2. Este artículo también puede utilizar pilas recargables.

2.1. ADVERTENCIAS! Las pilas no recargables no deben ser recargadas. Las pilas recargables se deben retirar del juguete antes de ser cargadas. Las pilas recargables se deben cargar únicamente bajo la supervisión de un adulto. No mezcle pilas alcalinas o normales (carbono-zinc) con pilas recargables (níquel-cadmio).

5- LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN DEL PROYECTOR

No limpiar este producto ni cualquiera de sus componentes con agua. Use un paño humedecido para limpiar. No sumergir en agua.

6- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- No exponga este artículo ni cualquiera de sus componentes a radiaciones solares, ambiente húmedo, caliente o polvo.
- No exponga este producto ni cualquiera de sus componentes al fuego, llama o fuentes de calor.
- Este producto debe ser empaquetado y montado por un adulto.
- Este artículo está diseñado únicamente a su utilización en interior.
- Mantenga el aparato y sus componentes alejado de fuentes de agua.
- Fije siempre todos los cierres y fijaciones del proyector firmemente a la mini cuna, parque o moisés de acuerdo con estas instrucciones. Compruébelos frecuentemente. No añada cuerdas o correas adicionales para fijarla al parque o a la cuna colecho.
- Este artículo está diseñado para la estimulación visual y auditiva del niño y no para ser agarrado por éste.
- Tanto el proyector de estrellas como la luz nocturna se debe usar en un ambiente completamente oscuro para asegurar el máximo brillo previsto durante el funcionamiento del aparato.

Para la seguridad de su hijo:

- Revise periódicamente el estado de cualquier juguete por la seguridad de su hijo.
- Al abrir la caja del empaquetado: Mantenga alejado los materiales del envoltorio y los enganches interiores ya que no son un juguete.
- Para la seguridad de su bebé quite y extraiga todos los componentes antes de ser usado y retire todo su envoltorio.

7- SERVICIO POSTVENTA

Este aparato debe ser únicamente manipulado por nuestro servicio técnico o talleres autorizados.

Cómo deshacerse de aparatos eléctricos y electrónicos usados

1. Si en un producto aparece el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que éste se acoge a la Directiva 2002/96/CE.
 2. Todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben reciclarse de una manera selectiva. Deben entregarse en puntos de recogida específicos designados por las autoridades locales y que son diferentes al servicio municipal de recogida de basuras.
 3. Para obtener más información sobre cómo deshacerse de sus aparatos eléctricos y electrónicos pueden contactar con su Ayuntamiento, con el servicio de recogida de basuras o con el establecimiento donde vaya a comprar uno nuevo.
- El pictograma de este producto que representa un cubo de basura con ruedas tachado indica que el producto no se puede desechar con los residuos domésticos ordinarios. Para evitar posibles daños al medio ambiente, o a la vida humana, separe el producto de los demás desechos con objeto de garantizar que se recicle de la forma segura en el aspecto medioambiental. Para obtener más detalles sobre los centros de recogida existentes, póngase en contacto con la administración local o el vendedor a quien compró el producto.



Este producto cumple con las normas internacionales de seguridad de juguetes EN 71.

READ THE INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING

This product is designed to stimulate the child's senses, it is not for the child to pick up and play with

EN 1- DESCRIPTION OF YOUR NEW GLOW PROJECTOR

The new Glow projector with lights and lullabies has been designed to stimulate your child's senses (auditory-visual) and promote cognitive development, while improving his sleep habits.

- This projector includes "silent technology" which means you can't hear any cog movement from the rotating element of the product.
- The accessory device with handle is fitted with clip so the projector can be attached to mini cots, co-sleeping cots, playpens, flexible travel cots or bassinets. It can also be used on tables and different types of flat surfaces. This means it can be used to entertain or relax your child when he no longer uses a cot or whenever he wants so he can continue to enjoy the star projector. This gives the product a much longer useful life. (See page 3 with the details of both uses).
- The quick and easy attachment system of this projector means it can be fastened quickly by simply clipping it onto the side rail of the mini cot, co-sleeping cot... etc, with a single click.
- Unlike other projectors on the market, this projector includes technology that provides a calming and fascinating galaxy of colourful stars which, with or without movement, will project more than 150 stars onto the ceiling creating a soothing, harmonious atmosphere that will delight your baby.
- The different melodies will keep the child entertained, there are three melodies to choose from and also the sound of sea waves for total relaxation. The crying sensor of the projector helps parents during the night, as the night light will come on providing just the right amount of light to calm the child or distract him until his parents come into the room. The soft light will also help your child get back to sleep.
- With "intelligent auto-off". This product is programmed to switch off automatically after 30 minutes, according to the selected option.

2- ASSEMBLY INSTRUCTIONS

IMPORTANT

Remember that the product must be fitted by an adult.

WARNING

Please follow these instructions to avoid damaging the product or injuring the user. (Consult pages 2 and 3 while following these instructions):

OPTION 1- Attaching to mini cots, co-sleeping cots, playpens or bassinets.

Hold the projector in one hand and hold the attachment clip in your other hand. The clip has two "connector pins" on the top part. You will see that your projector also has two holes of the same size in the base. Connect the clip to the holes and turn it until you hear it click into place. Increase the width of the clip by turning the knob until reaching the required position and attach it to the side of your mini

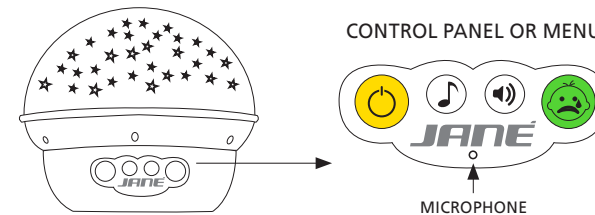
cot / co-sleeping cot, etc. Then close the opening of the clip, by turning the adjustment knob the other way until the projector is securely attached. Make sure that the projector is fixed in place and does not wobble.

In the pack you will also find a screwdriver so you can make sure the two parts (projector and clip) are securely fastened together for extra safety when using the version attached to mini cots (See diagram on page 2).

Safety Note: This screwdriver is provided as an optional extra for additional safety to prevent the child from removing the projector with his hands. Attaching the projector without using the screwdriver is complete safe and has passed the safety tests of Standard EN-71.

OPTION 2- If you want to use the projector on a table top or on the floor in the baby's room, do not connect the clip accessory to the projector. Or detach it if it is connected. Turn the clip and remove.

3- PROJECTOR FUNCTIONING INSTRUCTIONS



To activate the functions of the projector and select the required option for each occasion, follow the functioning instructions below:

Yellow button on the left. Projector function ☀

- Press once: projection of static coloured stars
- Press twice: projection of coloured stars with gentle movement.
- Press three times: night light + projection of coloured stars with gentle movement.
- Press four times: the star projector switches off and just the night light comes on.
- Keep pressed for a few seconds: all lights will switch off

After 30 minutes the lights will automatically switch off with the automatic timer in all of the function options.

Sound button. Volume function 🔊

The default volume setting for the projector is low.

- Press once: medium volume
- Press twice: high volume
- Press three times: low volume

Lullaby selector button 🎵

- Press once: "Swan Lake" part one
- Press twice: "Swan Lake" part two
- Press three times: "Twinkle Twinkle little Star"
- Press four times: "Natural sound of the waves"
- Keep pressed for a few seconds: music will switch off

After 30 minutes the lullaby will switch off automatically with the automatic timer in all of the function options.

Green button on the right (CRYING SENSOR)

Press the button on the right until the button turns green and permanent. This means that the “crying sensor” is activated. To deactivate the sensor, press the button again until it changes from green back to its usual neutral colour.

How does the crying sensor work?? In normal conditions of use the night light of the projector will switch off after 30 minutes. If the crying sensor is activated, the night light will switch on within 30 seconds of detecting the baby crying and will stay on for 30 minutes, and it will switch on again if the baby cries again. This option can be deactivated manually or automatically once eight hours have passed since it was activated.

4- INFORMATION ABOUT THE BATTERIES

This projector works with batteries 3 x AA (not included with the product)

1. BATTERIES: 3 x AA/LR6 (1.5V) batteries

1.1. Inserting the batteries: With a Phillips-head screwdriver that is the right size for the screws, loosen the screw on the battery compartment found on the base of the projector and insert the three batteries making sure they are the right way round (+/-), see Page 3. After fitting the batteries, put the cover back on and tighten the safety fastening screw firmly. The batteries are not included with the product.

1.2. IMPORTANT! To prolong the useful life of the batteries, switch the projector off when not in use.

1.3. WARNINGS! The batteries should be changed by an adult. Dispose of the batteries safely. Only use the type of batteries recommended. Do not mix different types of batteries and do not mix new batteries with old ones. The batteries must be inserted the right way round.

Worn out batteries should be removed from the product. The power terminals must not short circuit. Do not burn the batteries. The power sockets must not be exposed to short circuits.

2. This product can also use rechargeable batteries.

2.1. WARNINGS! Non-rechargeable batteries must not be recharged.

Rechargeable batteries must be taken out of the product before being recharged.

Rechargeable batteries should only be recharged under the supervision of an adult.

Do not mix alkaline or normal batteries (carbon-zinc) with rechargeable batteries (nickel-cadmium).

5- CLEANING AND MAINTENANCE OF THE PROJECTOR

Do not clean this product or any of the parts with water.

Use a damp cloth to wipe it clean.

Do not immerse in water.

6- SAFETY WARNINGS

SAFETY WARNINGS

- Do not expose this product or any of the parts to sunlight, damp, hot or dusty conditions.
- Do not expose this product or any of its parts to fire, naked flames or source of heat.
- This product should be unpacked and assembled by an adult.
- This product has been designed only for indoor use.
- Keep the product and all the parts away from sources of water.
- Always attach all the fastening devices of the projector securely to the mini cot, playpen or bassinet following these instructions. Check them regularly. Do not add extra cords or straps to attach the projector to the cot or co-sleeping cot.
- This product is designed for the baby’s visual and auditory stimulation, it is not designed for the child to grab hold of it.
- The star projector and the night light should be used in a completely dark room to ensure maximum glow while the product is in use.

For your child’s safety:

-Regularly check the condition of any toy for your child’s safety.

-When opening the packaging: Keep the packaging materials and inner clips out of the reach of children as they are not a toy.

-For your baby’s safety take all the parts out of the box and remove all the packaging.

7- AFTER-SALES SERVICE

This product should only be repaired by our technical service or authorised workshops.

How to dispose of used electrical and electronic devices

1. If the product displays the symbol of the crossed out rubbish bin, this means it is included in Directive 2002/96/EC.

2. All electrical and electronic devices should be selectively recycled. They should be disposed of at specific collection points designated by the local authorities that are different to the normal waste removal service.

3. For more information on how to dispose of electrical and electronic devices you can contact your council, the waste removal service or the establishment where you go to buy a new device.

The image on this product depicting a crossed out wheellie bin means that the product must not be disposed of with normal household waste. To avoid possible damage to the environment, or to people, separate this product from other waste to ensure that it is recycled safely from an environmental point of view. For more details about the existing collection points please contact your local authority or the retailer from whom you bought the product.



This product complies with the EN 71 international toy safety standard.

LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE DI ISTRUZIONI E CONSERVARLO PER CONSULTAZIONI FUTURE

PRECAUZIONI

Questo articolo è pensato per la stimolazione sensoriale e non come giocattolo per il bambino

IT 1- DESCRIZIONE DEL PROIETTORE GLOW

Il nuovo Glow proiettore di luci e ninne nanne è stato realizzato per stimolare a livello sensoriale la crescita cognitiva (auditiva-visiva) del bambino e favorire le sue abitudini di riposo.

- Questo proiettore sfrutta una "tecnologia silenziosa" che evita eventuali rumori di ingranaggi derivanti dal movimento rotatorio dell'apparecchio.
- Il suo accessorio con manico è dotato di una pinza di regolazione per ancorare il proiettore a mini culle, co-sleeping, box, culle flessibili da viaggio o cullette. Può essere utilizzato anche su tavoli e su diversi tipi di superfici piane. In questo modo è possibile continuare a utilizzare il prodotto per intrattenere o rilassare il bambino anche quando non usa più la culla o in qualsiasi altro momento, prolungandone la vita utile. (V. pag. 3 con le indicazioni per entrambi gli usi.)
- Il rapido e facile ancoraggio permette di fissare subito il proiettore unendo la pinza al proiettore con un semplice clic e assicurandolo alla sponda laterale della mini culla, del co-sleeping ecc.
- Questo proiettore, a differenza di altri proiettori sul mercato, è dotato di una tecnologia che gli permette di proiettare una pacifica e sognante galassia di stelle colorate, con o senza movimento. Proietta oltre 150 stelle sul soffitto creando un ambiente di calma e armonia che conquisterà il bambino.
- Le sue diverse melodie distraggono il bambino. Emette tre melodie a scelta e il suono delle onde del mare per un relax totale. Il suo sensore per il pianto aiuta i genitori di notte, perché attiva la luce antibuio che fornisce la luminosità necessaria per calmare il bambino o intrattenerlo finché i genitori non arrivano nella stanza. Inoltre la luce tenue farà compagnia al bambino mentre concilia di nuovo il sonno.
- Con "auto-off intelligente". Questo apparecchio è programmato per spegnersi automaticamente dopo 30 minuti, a seconda dell'opzione scelta.

2- ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

IMPORTANTE

Si ricorda che il montaggio deve essere effettuato da un adulto.

AVVERTENZA

La mancata osservanza delle presenti istruzioni può provocare danni all'apparecchio o lesioni all'utilizzatore. (Consultare le pagine 2 e 3 mentre si seguono le presenti istruzioni):

OPZIONE 1- Fissaggio su miniculle, co-sleeping, box, cullette.

Tenere in una mano il proiettore e nell'altra la pinza di connessione dotata di due "clip di regolazione" nella parte superiore. Verificare che anche sul proiettore ci siano due fori di uguale misura alla base. Collegare la pinza ai fori e ruotarla fino a sentire il clic di fissaggio. Aprire tutta la pinza attraverso la

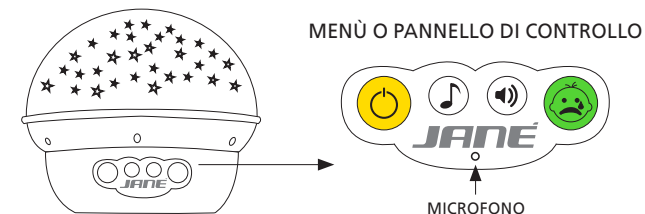
ruota di regolazione fino a trovare la posizione più idonea e sicura per il fissaggio e ancorarla alla parete laterale della miniculla / co-sleeping ecc. Poi chiudere l'apertura della pinza, girando la ruota di regolazione nel senso contrario finché non è perfettamente fissata. Verificare che il proiettore sia immobile e non oscilli.

Inoltre nella confezione è presente una vite per mantenere ulteriormente uniti i due blocchi (proiettore e pinza) e offrire una doppia sicurezza nella versione per il fissaggio alle miniculle. (Vedi disegno pag. 2)

Nota Informativa di Sicurezza: questa vite è opzionale e offre una doppia sicurezza, evitando che il bambino possa staccare il proiettore con le proprie mani. Il fissaggio del proiettore senza la vite è completamente sicuro e ha superato tutti i test di sicurezza della normativa EN-71.

OPZIONE 2- Se si desidera utilizzare il proiettore sopra un tavolo o sul pavimento della stanza del bambino, non unire la pinza al proiettore, o staccarla nel caso in cui sia già unita. Girare la pinza e staccarla.

3- ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO DEL PROIETTORE



Per attivare le funzioni del proiettore e scegliere l'opzione desiderata a seconda delle necessità, osservare le seguenti istruzioni:

Pulsante sinistro giallo. Funzione proiettore ☀️

- Se si preme una volta: proiezione di stelle colorate statica
- Se si preme due volte: proiezione di stelle colorate con lieve movimento delle stelle
- Se si preme tre volte: luce antibuio + proiezione di stelle colorate con lieve movimento delle stelle
- Se si preme quattro volte: si spegne il proiettore di stelle e si accende solo la luce antibuio
- Se si preme per alcuni secondi: si spengono tutte le luci

Dopo 30 minuti le luci si spengono automaticamente con il temporizzatore in qualsiasi modalità.

Pulsante suono. Funzione volum 🔊

All'acquisto del proiettore il volume è a livello basso.

- Se si preme una volta: volume medio
- Se si preme due volte: volume alto
- Se si preme tre volte: torna a volume basso

Pulsante selezione ninne nanne 🎵

- Se si preme una volta: "Il lago dei cigni" parte prima
- Se si preme due volte: "Il lago dei cigni" parte seconda
- Se si preme tre volte: "Stella stellina"
- Se si preme quattro volte: "Suono naturale onde"
- Se si preme per alcuni secondi: si spegne la musica

Dopo 30 minuti la musica si spegne automaticamente con il temporizzatore in qualsiasi modalità.

Pulsante destro verde (SENSORE PER IL PIANTO)

Premere il pulsante destro finché il pulsante non diventa di colore verde fisso. Significa che il "sensore pianto" è attivato. Per disattivare il sensore pianto premere di nuovo finché non scompare il colore verde e il pulsante torna del proprio colore neutro abituale.

Come funziona il sensore pianto? In condizioni d'uso normali, la luce antibuio del proiettore si spegne dopo 30 minuti di utilizzo. Nel caso in cui il sensore pianto sia attivato, la luce antibuio si accenderà entro 30 secondi quando il bambino piange e rimarrà accesa per 30 minuti. Se il bimbo piange ancora, si accenderà di nuovo. Questa opzione si può disattivare manualmente oppure in modo automatico dopo otto ore di attivazione.

4- INFORMAZIONI SULLE BATTERIE

Questo proiettore funziona con 3 pile AA/LR6 (1,5V) (non sono comprese nell'articolo)

1. BATTERIE: 3 pile AA/LR6 (1,5V)

1.1. Inserimento delle pile: con un cacciavite a stella adatto alla misura delle viti, allentare la vite del coperchio che apre lo scompartimento alla base del proiettore e introdurre le tre pile verificando che la polarità sia corretta (+/-). Vedi Pagina 3. Dopo avere posizionato le pile, rimettere il coperchio e stringere forte la vite di sicurezza della chiusura. Le pile non sono incluse nell'articolo.

1.2. IMPORTANTE! Per prolungare la vita utile delle pile, spegnere il proiettore quando non viene utilizzato.

1.3. AVVERTENZE! Il cambio delle pile deve essere realizzato soltanto da un adulto. Disporre delle pile in modo adeguato e sicuro. Non bisogna mescolare diversi tipi di pile, né pile nuove con altre usate. Le pile devono essere inserite con la polarità corretta.

Le pile esauste devono essere rimosse dall'apparecchio. I terminali di alimentazione non devono andare in cortocircuito. Non bruciare le pile. Le prese di energia non devono essere esposte a cortocircuiti.

2. Questo articolo può utilizzare anche pile ricaricabili.

2.1. AVVERTENZE! Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate.

Le pile ricaricabili devono essere ritirate dal giocattolo prima di essere ricaricate.

Le pile ricaricabili devono essere ricaricate soltanto sotto la supervisione di un adulto.

Non utilizzare contemporaneamente pile alcaline o normali (carbonio-zinco) con pile ricaricabili (nichel-cadmio).

5- PULIZIA E CONSERVAZIONE DEL PROIETTORE

Non pulire questo prodotto né nessuno dei suoi componenti con acqua.

Usare un panno umido per pulirlo.

Non immergere in acqua.

6- AVVERTENZE DI SICUREZZA

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Non esporre questo articolo né nessuno dei suoi componenti a radiazioni solari, ambienti umidi, caldi o polverosi.
- Non esporre questo articolo né nessuno dei suoi componenti al fuoco, fiamme libere o fonti di calore.
- Questo prodotto deve essere tolto dalla confezione e montato da un adulto.
- Questo articolo è disegnato solo per essere utilizzato in ambienti chiusi.
- Tenere l'apparecchio e i suoi componenti lontani da fonti d'acqua.
- Fissare sempre tutte le chiusure e gli agganci del proiettore alla miniculla, box o culletta, seguendo le presenti istruzioni. Controllarle spesso. Non aggiungere corde o cinghie aggiuntive per fissare il proiettore al box o alla culla.
- Questo articolo è disegnato per la stimolazione visiva e uditiva del bambino e non per essere afferrato.
- Sia il proiettore di stelle che la luce notturna devono essere usati in un ambiente completamente oscuro per assicurare la massima luminosità prevista durante il funzionamento dell'apparecchio

Per la sicurezza del bambino:

-Controllare periodicamente lo stato di qualunque giocattolo per la sicurezza del bambino.

-Quando si apre la confezione tenere lontani i materiali della confezione e gli agganci interni. Non sono giocattoli.

-Per la sicurezza del bambino rimuovere ed estrarre tutti i componenti prima dell'uso e rimuovere tutta la confezione.

7- SERVIZIO POSTVENDITA

Questo apparecchio deve essere manipolato soltanto dalla nostra assistenza tecnica o in sedi autorizzate.

Come smaltire apparecchi elettrici ed elettronici usati

1. Se sul prodotto compare il simbolo di un contenitore della spazzatura barrato, significa che rispetta la Direttiva 2002/96/CE.

2. Tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere riciclati in maniera differenziata. Devono essere conferiti in punti di raccolta specifici indicati dalle autorità locali e diversi dal servizio comunale della raccolta dei rifiuti.

3. Per avere maggiori informazioni sullo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici contattare il proprio Comune, il servizio di raccolta rifiuti o il rivenditore dell'apparecchio.

Il pittogramma di questo prodotto che rappresenta un bidone della spazzatura con ruote barrato indica che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici ordinari. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla vita umana, separare il prodotto dagli altri rifiuti per garantirne il riciclo in modo sicuro dal punto di vista ambientale. Per avere maggiori informazioni sui centri di raccolta esistenti mettersi in contatto con l'amministrazione locale o con il rivenditore del prodotto.



Questo prodotto rispetta la normativa internazionale in materia di sicurezza dei giocattoli EN 71.

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI ET LE CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

PRÉCAUTIONS

Cet article a été pensé pour la stimulation sensorielle de l'enfant. Il ne doit pas s'en servir comme jouet

FR 1- DESCRIPTION DE VOTRE PROJECTEUR GLOW

Glow, le nouveau projecteur de lumières et de mélodies a été conçu pour contribuer au développement cognitif de votre enfant du point de vue sensoriel (capacité auditive et visuelle) et pour favoriser ses habitudes de sommeil.

- Le projecteur est doté de la « technologie silencieuse » qui permet d'éviter tout bruit d'engrenage provenant du mouvement de rotation de l'appareil.
- Son accessoire doté d'une base est muni d'une pince qui permet de fixer le projecteur sur les mini-berceaux, lits de cododo, parcs, lits pliants ou couffins. Le projecteur peut être également posé sur des tables et autres surfaces plates. De cette manière, vous pourrez continuer à utiliser votre projecteur d'étoiles à votre guise pour amuser ou détendre votre enfant même si vous n'utilisez plus le berceau. Vous pourrez ainsi prolonger la durée d'utilisation du produit. (Cf. informations des deux modes d'utilisation page 3)
- La fixation rapide et facile du projecteur permet de l'installer immédiatement en assemblant la pince et le projecteur par un simple clic puis en le fixant sur la barre latérale du mini-berceau, lit de cododo, etc.
- Contrairement aux autres projecteurs du marché, le projecteur Glow est doté d'une technologie qui permet d'obtenir une galaxie fascinante et paisible remplie d'étoiles de différentes couleurs, fixe ou dynamique, une projection de plus de 150 étoiles au plafond pour créer une ambiance calme et harmonieuse qui enchante votre bébé.
- Ses différentes mélodies permettront de distraire votre enfant. Il y a trois mélodies au choix et le bruit des vagues pour une détente totale. Le détecteur de pleurs du projecteur sera très utile pour les parents la nuit car il allumera une petite veilleuse qui leur offrira une intensité de lumière suffisante pour s'occuper de leur enfant ou le faire patienter jusqu'à ce qu'ils arrivent. Cette lumière douce accompagnera également votre enfant jusqu'à ce qu'il se rendorme.
- Avec « auto-off intelligent ». Cet appareil est programmé pour s'éteindre automatiquement au bout de 30 minutes, selon l'option choisie.

2- INDICATIONS DE MONTAGE

RAPPEL IMPORTANT

Le montage doit être réalisé par un adulte.

MISE EN GARDE

Le non-respect des instructions peut provoquer des dommages de l'appareil ou des blessures pour l'utilisateur. (Veuillez consulter les pages 2 et 3 pour ces instructions) :

OPTION 1- Fixation sur les mini-berceaux, lits de cododo, parcs, couffins.

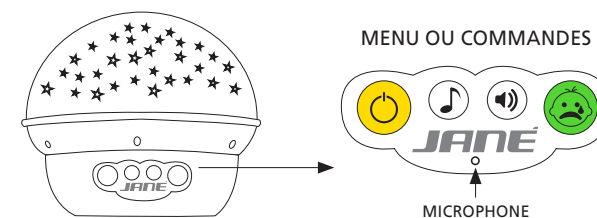
Prenez le projecteur dans une main et la pince dans l'autre. Celle-ci est munie de deux "tenons d'assemblage" dans la partie supérieure. La base de votre projecteur doit être munie également de deux orifices

de la même dimension. Emboîtez la pince et tournez jusqu'à ce que vous entendiez un clic d'enclenchement. Réglez l'ouverture de la pince au moyen de la molette pour trouver la position idéale et sûre et fixez-la sur la partie latérale de votre mini-berceau/lit de cododo, etc. Serrez fermement la pince en tournant la molette de réglage dans le sens contraire. Vérifiez si le projecteur est bien fixé et ne bouge plus. Une vis est également fournie pour assurer l'assemblage des deux parties (projecteur et pince) et apporter une double sécurité avec ce mode de fixation aux mini-berceaux (cf. dessin page 2).

Note d'information de sécurité : cette vis est proposée en option pour obtenir une double sécurité et éviter que l'enfant puisse enlever le projecteur. La fixation du projecteur sans la vis offre également une excellente sécurité et elle a réussi les tests de sécurité de la norme EN-71.

OPTION 2- Si vous souhaitez utiliser le projecteur sur une table ou le poser par terre dans la chambre de votre bébé, il n'est pas nécessaire d'emboîter la base de la pince sur le projecteur. Le cas échéant, retirez la pince du projecteur en la faisant tourner.

3- FONCTIONNEMENT DU PROJECTEUR



Pour activer les fonctions du projecteur et choisir l'option souhaitée pour chaque occasion, veuillez suivre les instructions de fonctionnement suivantes :

Bouton gauche jaune. Fonction projecteur

- Appuyez une fois : pour la projection statique d'étoiles de différentes couleurs
- Appuyez deux fois : pour la projection d'étoiles de différentes couleurs avec un léger mouvement des étoiles.
- Appuyez trois fois : veilleuse + projection d'étoiles de différentes couleurs avec un léger mouvement des étoiles.
- Appuyez quatre fois : le projecteur d'étoiles s'éteint et seule la veilleuse s'allume.
- Si vous appuyez pendant quelques secondes : toutes les lumières s'éteignent.

Au bout de 30 minutes, les lumières s'éteindront automatiquement grâce au temporisateur quelle que soit le mode de fonctionnement choisi.

Bouton son. Fonction volume

Le projecteur est réglé par défaut sur un volume bas.

- Appuyez une fois : volume moyen.
- Appuyez deux fois : volume élevé.
- Appuyez trois fois : pour revenir sur le volume bas.

Bouton Sélecteur de chansons

- Appuyez une fois : « Swan Lake » première partie.
- Appuyez deux fois : « Swan Lake » deuxième partie.
- Appuyez trois fois : « Twinkle little Star ».
- Appuyez quatre fois : « Bruit naturel de vagues ».
- Si vous appuyez pendant quelques secondes : la musique s'éteint.

Au bout de 30 minutes, la chanson s'arrêtera automatiquement avec le temporisateur quel que soit le mode de fonctionnement choisi.

Bouton droit vert (DÉTECTEUR DE PLEURS)

Appuyez sur le bouton droit pour que le bouton passe au vert fixe. Cela signifie que le détecteur de pleurs est activé. Pour désactiver le détecteur de pleurs, appuyez à nouveau sur le bouton pour le faire passer du vert à sa couleur neutre habituelle.

Comment fonctionne le détecteur de pleurs ? Dans des conditions normales d'utilisation, la veilleuse du projecteur s'éteint au bout de 30 minutes d'utilisation. Si le détecteur de pleurs est activé, la veilleuse s'allumera 30 secondes après que les pleurs de l'enfant aient été détectés et elle restera allumée pendant 30 minutes. Elle se rallumera si l'enfant se remet à pleurer. Ce mode peut être désactivé manuellement ou automatiquement au bout de 8 heures de fonctionnement.

4- INFORMATION SUR LES PILES

Ce projecteur peut fonctionner avec 3 piles AA/LR6 (1,5V) (ne sont pas fournies avec le produit)

1. PILES : 3 piles AA/LR6 (1,5V)

1.1. Installation des piles : à l'aide d'un tournevis cruciforme adapté, desserrez la vis du compartiment pour ouvrir le couvercle situé sur la base du projecteur et introduisez les trois piles en tenant compte des pôles (+/-). Cf. page 3. Après avoir installé les piles, replacer le couvercle et serrer à fond la vis de sécurité. Les piles ne sont pas fournies avec cet article.

1.2. ATTENTION ! Pour prolonger la durée des piles, veillez à éteindre le projecteur lorsque vous ne l'utilisez pas.

1.3. MISES EN GARDE ! Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. Poser les piles de manière correcte et sûre. Utiliser uniquement des piles de même type ou équivalence tel que recommandé. Il ne faut pas mélanger les modèles ni utiliser des piles neuves avec des piles usagées. Les piles doivent être placées dans le bon sens.

Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être en état de court-circuit. Ne pas brûler les piles. Les prises ne doivent pas être exposées à des court-circuits.

2. Le mobile peut être utilisé également avec des piles rechargeables.

2.1 MISES EN GARDE ! Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être rechargées.

Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger les piles alcalines ou normales (carbone-zinc) avec les piles rechargeables (nickel-cadmium).

5- NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU PROJECTEUR

Ne pas nettoyer ce produit, ni aucun de ses composants avec de l'eau.

Utiliser un chiffon humide pour le nettoyer.

Ne pas immerger dans l'eau.

6- MISES EN GARDE

MISES EN GARDE

- Ne pas exposer ce produit ni ses composants aux rayons du soleil, à une ambiance humide, chaude ou poussiéreuse.
- Ne pas exposer ce produit ni ses composants au feu, à la flamme ou à tout autre source de chaleur.
- Le produit doit être déballé et monté par un adulte.
- Cet article a été conçu pour être utilisé uniquement à l'intérieur.
- Tenir le produit et ses composants loin de toute projection de les sources d'eau.
- Fixez toujours correctement les verrouillages et les fixations du projecteur au mini-berceau, parc ou couffin en suivant les instructions correspondantes. Vérifiez régulièrement la fixation. N'ajoutez pas de cordes ou de sangles supplémentaires pour fixer le projecteur au parc ou au lit cododo.
- Cet article a été conçu pour la stimulation visuelle et auditive de l'enfant. L'enfant ne doit pas le toucher.
- Le projecteur d'étoiles et la veilleuse ne doivent pas être utilisés dans le noir afin d'assurer une brillance optimale pendant le fonctionnement de l'appareil.

Pour la sécurité de votre enfant :

-Vérifier régulièrement l'état des jouets pour la sécurité de votre enfant.

-À l'ouverture de l'emballage, supprimer les matériaux d'emballage et les agrafes intérieures qui ne sont pas des jouets.

-Pour la sécurité de votre enfant, retirer tous les composants avant l'utilisation et leur emballage.

7- SERVICE APRÈS-VENTE

Cet appareil doit être uniquement manipulé par notre service technique ou des services autorisés.

Comment se débarrasser des appareils électriques et électroniques usagés ?

1. Si le symbole d'un conteneur barré apparaît sur le produit, cela signifie qu'il faut appliquer la directive 2002/96/CE.

2. Tous les appareils électriques et électroniques doivent faire l'objet d'un tri sélectif. Ils doivent être remis à un centre de collecte approprié agréé par les autorités locales et différent du service de ramassage des poubelles ménagères.

3. Pour obtenir de plus amples informations sur la mise au rebut de vos appareils électriques et électroniques, veuillez vous adresser à votre mairie, au service de collecte des poubelles ou auprès du point de vente correspondant.

Le pictogramme de ce produit qui représente un conteneur à roulettes barré signifie que le produit ne peut pas être jeté à la poubelle avec les déchets ménagers ordinaires. Afin d'éviter tout dommage potentiel pour l'environnement ou la santé, veuillez séparer le produit des autres déchets afin de garantir un recyclage sûr du point de vue environnemental. Pour obtenir de plus amples informations sur les centres de collecte existants, veuillez contacter les autorités locales ou le point de vente.



Ce produit est conforme aux normes internationales de sécurité des jouets EN 71.

LEIA ATENTAMENTE O MANUAL DE INSTRUÇÕES E GUARDE-O PARA FUTURAS CONSULTAS

PRECAUÇÕES

Este artigo está pensado para a estimulação sensorial e não para que a criança brinque com ele

PT

1- DESCRIÇÃO DO PROJETOR GLOW QUE ADQUIRIU

O novo Glow projetor de luzes e ninas foi desenhado para estimular sensorialmente o crescimento cognitivo (auditivo-visual) do seu filho e favorecer os seus hábitos de descanso.

- Este projetor inclui a “tecnologia silenciosa” que evita qualquer ruído de engrenagem derivado da função de movimento rotativo do dispositivo.
- O seu acessório com cabo dispõe de uma pinça de ajuste para fixar o projetor do bebé em mini-berços/berços portáteis, parques, berços flexíveis de viagem ou moisés. Também pode utilizar-se em mesas e em diferentes tipos de superfícies planas. Deste modo, poderá satisfazer o entretenimento ou relaxamento do seu filho, quando o berço já não seja usado ou sempre que desejar e assim continuar a desfrutar do seu projetor de estrelas. Dará a este produto um ciclo de vida muito mais prolongado (ver página 3 com o pormenor de ambos os usos).
- Rápida e fácil fixação deste projetor, permite fixá-lo unindo a pinça ao projetor com um simples clique e segurá-lo à barra lateral do mini-berço, berço portátil, etc.
- Este projetor, diferentemente de outros projetores que existem no mercado, inclui uma tecnologia que permite uma tranquila e fascinante galáxia de estrelas de cores que com ou sem movimento, projetará mais de 150 estrelas no teto, gerando um ambiente de calma e harmonia que conquistará o seu bebé.
- As suas diferentes melodias distrairão a criança, tem três melodias à sua escolha e um som de ondas do mar para um total relaxamento. O sensor de choro do projetor presta ajuda aos pais durante a noite, ao ativar-se a luz de companhia que proporciona a intensidade de luz necessária para assistir ao pequeno ou entretê-lo até que os seus papás cheguem ao quarto. Ainda assim, a luz ténue acompanhará o seu filho enquanto reconcilia novamente o sono.
- Com «auto-off inteligente». Este aparato está programado para se apagar automaticamente após 30 minutos em sua opção escolhida.

2- INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

IMPORTANTE

A montagem deve ser sempre realizada por um adulto.

ADVERTÊNCIA

Não seguir estas instruções pode causar danos no dispositivo ou lesões ao usuário (consultar as páginas 2 e 3 enquanto segue estas instruções):

OPÇÃO 1- Fixação em mini-berços, berços portáteis, parques, moisés.

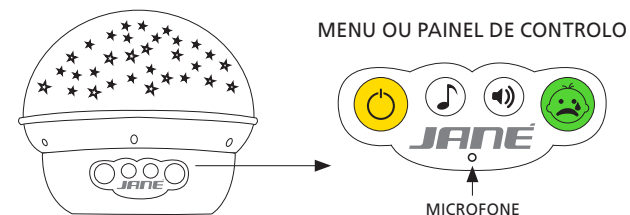
Tem numa mão o projetor e na outra a pinça de conexão que dispõe de dois “pins de ajuste” na parte superior. Verifique se o seu projetor também tem dois orifícios de tamanho igual na base. Conecte a pinça aos orifícios e rode-a até escutar o clique de ajuste. Abre a amplitude da pinça através da roda de

ajuste até encontrar a posição mais idónea e segura de fixação e fixá-la na parte lateral do seu mini-berço/berço portátil, etc. Depois feche a abertura da pinça, girando a roda de ajuste para o lado contrário até que fique perfeitamente fixa. Verifique se o projetor fica imóvel e evita que balance. Além disso, no pack encontrará um parafuso para manter os dois blocos unidos (projetor e pinça) de maneira adicional para proporcionar dupla segurança nesta versão de fixação a mini-berços (ver desenho da página 2).

Nota Informativa de segurança: este parafuso é oferecido de maneira opcional para ter uma dupla segurança ao evitar que a criança possa retirar o projetor com as suas próprias mãos. A fixação do projetor sem a versão do parafuso é totalmente segura e passou os testes de segurança da norma EN-71.

OPÇÃO 2- Se o que deseja é fazer uso do seu projetor numa mesa ou no chão do quarto do bebé, não conecte o acessório da pinça ao projetor. Ou separe-o se este estiver conectado. Gire a pinça e separe-a.

3- INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO DO PROJETOR



Para ativar as funções que tem o projetor e escolher a opção desejada para cada ocasião, seguir as seguintes instruções de funcionamento a seguir enumeradas:

Botão Esquerdo Amarelo. Função Projetor ☀️

- Se premir uma vez: projeção de estrelas de cores estática
- Se premir duas vezes: projeção de estrelas de cores com leve movimento de estrelas.
- Se premir três vezes: luz de companhia + projeção de estrelas de cores com leve movimento de estrelas.
- Se premir quatro vezes: apaga-se o projetor de estrelas e acende-se apenas a luz de companhia.
- Se premir durante vários segundos: apagam-se todas as luzes.

Após 30 minutos, as luzes apagar-se-ão automaticamente com o auto-temporizador em quaisquer das suas versões.

Botão Som. Função Volume 🔊

Ao adquirir o projetor por defeito o seu volume está no nível baixo.

- Se premir uma vez: volume médio
- Se premir duas vezes: volume alto
- Se premir três vezes: volta a volume baixo

Botão Seletor de Ninas 🎵

- Se premir uma vez: “Swan Lake” primeira parte
- Se premir duas vezes: “Swan Lake” segunda parte
- Se premir três vezes: “Twinkle little Star”
- Se premir quatro vezes: “Som natural de ondas”
- Se premir durante vários segundos: apaga-se a música

Após 30 minutos, as luzes apagar-se-ão automaticamente com o auto-temporizador em quaisquer das suas versões.

Botão Direito Verde (SENSOR CHORO)

Premir botão direito até que o botão mude para a cor verde de forma fixa. Significa que o “sensor choro” está ativado. Para desativar o sensor choro, prima novamente até que a cor verde desapareça e o botão volte à sua cor neutra habitual.

Como funciona o sensor choro? Em condições normais de utilização, a luz de companhia do projetor apaga-se aos 30 minutos de uso. No caso do sensor de choro estar ativado, a luz de companhia acender-se-á durante os 30 segundos ao detetar que a criança chora e manter-se-á acendida durante 30 minutos, voltando a acender se a criança voltar a chorar. Esta opção pode ser desativada manualmente ou de forma automática ao cumprir as oito horas desde a sua ativação.

4- INFORMAÇÃO SOBRE AS BATERIAS

Este projetor funciona com 3 pilhas AA/LR6 (1,5V) (não incluídas ao adquirir este artigo)

1. BATERIAS: 3 pilhas AA/LR6 (1,5V)

1.1. Colocação das pilhas: com uma chave de estrela que se adapte à medida dos parafusos, afrouxar o parafuso do compartimento que abre a tampa situada na base do projetor e introduzir as três pilhas comprovando que a polaridade seja a correta (+/-), ver Página 3. Depois de colocar as pilhas, voltar a colocar a cobertura e apertar com força o parafuso de segurança de fecho. As pilhas não vêm incluídas ao adquirir este artigo.

1.2. IMPORTANTE! Para conservar a vida útil das pilhas, apague o projetor quando não o estiver a utilizar.

1.3. ADVERTÊNCIAS! A mudança das pilhas deve ser efetuada exclusivamente por um adulto. Disponha das pilhas de maneira apropriada e segura. Utilize unicamente pilhas do mesmo tipo ou equivalência tal como está recomendado. Não se devem misturar diferentes tipos de pilhas, assim como não misturar pilhas novas com outras que estejam usadas. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta.

As pilhas esgotadas devem ser retiradas do aparato. Os terminais de alimentação não devem estar em curto-circuito. Não queime as pilhas. As tomadas de energia não devem estar expostas a curto-circuitos.

2. Este artigo também pode utilizar pilhas recarregáveis.

2.1. ADVERTÊNCIAS! As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.

As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes de serem carregadas.

As pilhas recarregáveis devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.

Não misture pilhas alcalinas ou normais (zinco-carbono) com pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).

5- LIMPEZA E CONSERVAÇÃO DO PROJETO

Não limpe este produto ou qualquer um de seus componentes com água.

Use um pano húmido para limpar.

Não sumergir em água.

6- ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Não exponha este artigo nem qualquer dos seus componentes a radiações solares, ambiente húmido, quente ou com pó.
- Não exponha este produto nem qualquer dos seus componentes ao fogo, chama ou fontes de calor.
- Este produto deve ser empacotado e montado por um adulto.
- Este artigo foi desenhado exclusivamente a ser utilizado em interiores.
- Mantenha o aparato e os seus componentes afastado de projeções de água.
- Fixe sempre todos os fechos e fixações do projetor firmemente ao mini-berço, parque ou moisés de acordo com estas instruções. Verifique-os frequentemente. Não acrescente cordas ou correias adicionais para fixá-la ao parque ou ao berço portátil.
- Este artigo foi desenhado para a estimulação visual e auditiva da criança e não para ser agarrado por esta.
- Tanto o projetor de estrelas como a luz noturna devem ser usados num ambiente completamente escuro, de modo a assegurar o máximo brilho previsto durante o funcionamento do aparato.

Para a segurança do seu filho:

-Reveja periodicamente o estado de qualquer brinquedo para segurança do seu filho.

-Ao abrir a caixa do pacote: afaste os materiais do invólucro e os engates interiores, já que estes não são um brinquedo.

-Para a segurança do seu bebé retire e extraia todos os componentes antes usar e retire todo o seu invólucro.

7- SERVIÇO PÓS-VENDA

Este dispositivo só deve ser manipulado pelo nosso serviço técnico ou por oficinas autorizadas.

Como desfazer-se de dispositivos elétricos e eletrónicos usados

1. Se num produto aparece o símbolo de um contentor do lixo riscado, significa que este se inclui na Diretiva 2002/96/CE.

2. Todos os dispositivos elétricos e eletrónicos devem ser reciclados de maneira seletiva. Devem ser entregues em pontos de recolha específicos designados pelas autoridades locais e que são diferentes dos do serviço municipal de recolha do lixo.

3. Para obter mais informação sobre como desfazer-se dos seus dispositivos elétricos e eletrónicos, deverá contactar a sua Câmara Municipal, o serviço de recolha do lixo ou o estabelecimento onde vá comprar um novo.

O pictograma deste produto que representa um caixote do lixo com rodas riscado indica que o produto não deve ser deitado fora juntamente com os resíduos domésticos ordinários. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente, ou à vida humana, separe o produto dos restantes resíduos com o objetivo de garantir que seja reciclado de forma segura no que diz respeito ambiente. Para obter mais informação sobre os centros de recolha existentes, entre em contacto com a administração local ou com o vendedor a quem comprou o produto.



Este produto cumpre as normas internacionais de segurança de brinquedos EN 71.

LESEN SIE AUFMERKSAM DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR ZUKÜNFTIGE NACHFRAGEN AUF

VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieser Artikel ist für die sensorische Stimulation gedacht und nicht, dass ihn das Kind zum Spielen in die Hand nimmt

1- BESCHREIBUNG DES VON IHNEN GEKAUFTEN GLOW PROJEKTORS

Der neue Glow Licht- und Wiegenlied-Projektor wurde zur sensorischen Stimulation der kognitiven Entwicklung (auditiv-visuell) Ihres Kindes und zur Förderung seiner Schlafgewohnheiten entworfen.

- Dieser Projektor arbeitet mit lärmarmen Technik, die jedes aus der Funktion der Drehbewegung des Gerätes hervorgehende Getriebegetöse verhindert.
- Sein Zubehör mit Griff hat eine Einstellklemme, um den Projektor des Babys an Mini-Beistellbettchen, Laufställen, flexiblen Reisebettchen oder Körbchen zu befestigen. Er kann auch auf Tischen und verschiedenen Arten ebener Flächen verwendet werden. Auf diese Weise können Sie die Unterhaltung oder Entspannung Ihres Kindes befriedigen, wenn die Wiege nicht mehr verwendet wird oder wann immer Sie möchten, und weiterhin Ihren Sternenprojektor genießen. Es wird diesem Produkt einen viel längeren Lebenszyklus geben. (siehe Seite 3 mit den Einzelheiten beider Nutzungen).
- Die schnelle und einfache Befestigung dieses Projektors ermöglicht, ihn sofort durch die Verbindung der Klemme mit dem Projektor durch ein einfaches Klicken zu befestigen und an der Seitenstange der Mini-Wiege, des Beistellbettchens... etc. festzumachen.
- Im Gegensatz zu anderen Projektoren auf dem Markt verfügt dieser Projektor über eine Technologie, die eine friedliche und faszinierende Galaxie farbenfroher Sterne mit oder ohne Bewegung ermöglicht, mehr als 150 Sterne an die Decke projiziert und eine Atmosphäre der Ruhe und Harmonie erzeugt, die Ihr Baby erobern wird.
- Seine verschiedenen Melodien werden das Kind ablenken, es gibt drei Melodien Ihrer Wahl und den Klang der Meereswellen für vollkommene Entspannung. Der Schreisenor des Projektors hilft Eltern in der Nacht durch Einschalten des Nachtlights, das die erforderliche Lichtintensität liefert, um dem Kleinen beizustehen und ihn zu zerstreuen, bis seine Eltern im Zimmer eintreffen. Ebenso wird das gedämpfte Licht Ihr Kind begleiten, während es erneut einschläft.
- Mit intelligenter Abschaltautomatik. Dieses Gerät ist so programmiert, dass es sich je nach gewählter Option nach 30 Minuten automatisch abschaltet.

2- MONTAGEANLEITUNG

WICHTIG

Es wird daran erinnert, dass die Montage von einem Erwachsenen durchgeführt werden muss.

HINWEIS

Die Nichteinhaltung dieser Anleitung kann zu einem Schaden am Gerät oder zu Verletzungen des Benutzers führen. (Konsultieren Sie die Seiten 2 und 3, während Sie dieser Anleitung folgen):

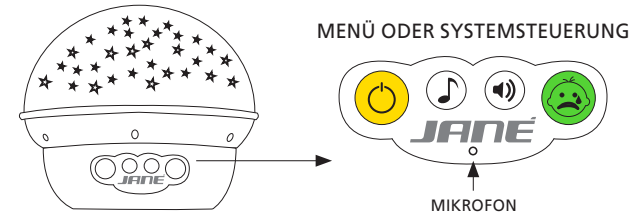
OPTION 1- Befestigung an Mini-Wiegen, Beistellbettchen, Laufställen und Körbchen.
Sie halten in einer Hand den Projektor und in der anderen die Verbindungsklemme, die über zwei Einstellpins im oberen Teil verfügt. Überprüfen Sie, ob Ihr Projektor auch zwei Öffnungen gleicher Größe an der Basis hat. Verbinden Sie die Klemme mit den Öffnungen und drehen Sie sie, bis Sie das Klicken der Einstellung hören. Öffnen Sie die Breite der Klemme durch das Einstellrad, bis Sie die am besten geeignete

neten und sichersten Befestigungsposition finden und befestigen Sie sie am Seitenteil Ihrer Mini-Wiege, Ihres Beistellbettchens etc. Danach schließen Sie die Öffnung der Klemme durch Drehen des Einstellrades in die entgegengesetzte Richtung, bis sie richtig befestigt ist. Überprüfen Sie, ob der Projektor fest sitzt und nicht schwankt. Außerdem finden Sie in dem Pack eine Schraube, um beide Blöcke zusätzlich zusammenzuhalten (Projektor und Klemme), um bei dieser Version der Befestigung an Mini-Wiegen doppelte Sicherheit zu geben (siehe Abbildung auf Seite 2).

Sicherheitsinformationsschreiben: Diese Schraube wird optional angeboten, um doppelte Sicherheit bei der Vermeidung, dass Ihr Kind den Projektor mit eigenen Händen anfassen kann, zu haben. Die Befestigung des Projektors ist ohne die Version der Schraube völlig sicher und hat die Sicherheitsprüfungen der Norm EN-71 bestanden.

OPTION 2- Wenn Sie möchten, dass Ihr Projektor als Nachttischlampe dienen oder auf dem Boden des Babyzimmers stehen soll, schließen Sie das Zubehör der Klemme nicht an den Projektor an oder trennen Sie ihn, wenn er angeschlossen ist. Drehen Sie die Klemme und trennen Sie sie.

3- BEDIENUNGSANLEITUNG DES PROJEKTORS



Um die Funktionen des Projektors zu aktivieren und die zu jeder Gelegenheit gewünschte Option zu wählen, folgen Sie den Bedienungsanleitungen, die nachstehend einzeln aufgeführt werden:

Linke gelbe Taste. Projektorfunktion ☀️

- Wenn Sie einmal drücken: Statische Projektion farbiger Sterne.
- Wenn Sie zweimal drücken: Projektion farbiger Sterne mit leichter Bewegung der Sterne.
- Wenn Sie dreimal drücken: Nachtlcht + Projektion farbiger Sterne mit leichter Bewegung der Sterne.
- Wenn Sie viermal drücken: Der Sternenprojektor schaltet sich aus und nur das Nachtlcht schaltet sich ein.
- Wenn Sie mehrere Sekunden drücken: Alle Lichter schalten sich aus.

Nach 30 Minuten werden die Lichter automatisch mit der Autozeitschaltuhr in jeder seiner Versionen ausgeschaltet.

Klangtaste. Lautstärkefunktion 🔊

Beim Kauf des Projektors ist die Lautstärke standardmäßig im niedrigen Bereich.

- Wenn Sie einmal drücken: Mittlere Lautstärke
- Wenn Sie zweimal drücken: Hohe Lautstärke
- Wenn Sie dreimal drücken: Zurück zur niedrigen Lautstärke

Wiegenliedauswahl-Taste 🎵

- Wenn Sie einmal drücken: „Swan Lake“ erster Teil
- Wenn Sie zweimal drücken: „Swan Lake“ zweiter Teil
- Wenn Sie dreimal drücken: „Twinkle little Star“
- Wenn Sie viermal drücken: „Natürlicher Klang der Wellen“
- Wenn Sie mehrere Sekunden drücken: Die Musik schaltet sich aus.

Nach 30 Minuten wird das Wiegenlied automatisch mit der Autozeitschaltuhr in jeder seiner Versionen ausgeschaltet.

Rechter grüner Knopf (SCHREISENSOR)

Drücken Sie auf den rechten Knopf, bis der Knopf fest auf Grün wechselt. Das bedeutet, dass der Schreisensor aktiviert ist. Zum Deaktivieren des Schreisensors drücken Sie erneut, bis die grüne Farbe des Knopfes verschwindet und zu ihrer normalen neutralen Farbe zurückkehrt.

Wie funktioniert der Schreisensor? Unter normalen Gebrauchsbedingungen schaltet sich das Nachtlicht nach 30 Minuten Gebrauch aus. Wenn der Schreisensor aktiviert ist, schaltet sich das Nachtlicht 30 Sekunden lang ein, sobald er entdeckt, dass das Kind weint und bleibt 30 Minuten eingeschaltet. Es schaltet sich erneut ein, wenn das Kind wieder weint. Diese Option kann manuell oder automatisch acht Stunden nach ihrer Aktivierung deaktiviert werden.

4- BATTERIEINFORMATIONEN

Dieser Projektor funktioniert mit drei AA Batterien (beim Kauf des Produktes nicht enthalten)

1. BATTERIEN: 3 AA/LR6 Batterien (1,5V)

1.1. Einlegen der Batterien: Mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, der sich dem Maß der Schrauben anpasst, lockern Sie die Schraube, die den sich an der Basis des Projektors befindenden Deckel öffnet und führen die drei Batterien unter Überprüfung der richtigen Polarität (+/-) ein, siehe Seite 3. Nach dem Einlegen der Batterien bringen Sie den Deckel erneut an und ziehen die Sicherungsschraube fest an. Die Batterien sind beim Kauf dieses Artikels nicht inbegriffen.

1.2. WICHTIG! Um die Lebensdauer der Batterien zu bewahren, schalten Sie den Projektor aus, wenn Sie ihn nicht verwenden.

1.3. HINWEISE! Der Batteriewechsel darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Stellen Sie auf angemessene und sichere Weise Batterien bereit. Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs oder gleichwertige, genauso wie es empfohlen wird. Verschiedene Batterietypen dürfen nicht gemischt werden, ebenso wie neue Batterien nicht mit gebrauchten. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.

Die leeren Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden. Die Stromversorgungsanschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Verbrennen Sie die Batterien nicht. Die Stromanschlüsse dürfen keinen Kurzschlüssen ausgesetzt sein.

2. Dieser Artikel kann auch mit aufladbaren Batterien verwendet werden.

2.1. HINWEISE! Nichtwiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Mischen Sie keine Alkali- oder Standardbatterien (Kohle-Zink) mit aufladbaren Batterien (Nickel-Kadmium).

5- REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG DES PROJEKTORS

Reinigen Sie weder dieses Produkt noch eines seiner Teile mit Wasser. Verwenden Sie zum Reinigen ein angefeuchtetes Tuch. Nicht in Wasser eintauchen.

6- SICHERHEITSHINWEISE

SICHERHEITSHINWEISE

- Setzen Sie weder diesen Artikel noch seine Bestandteile der Sonnenstrahlung, feuchter, warmer Umgebung oder Staub aus.
- Setzen Sie weder dieses Produkt noch eines seiner Bestandteile Feuer, Flammen oder Wärmequellen aus.
- Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen verpackt und aufgebaut werden.
- Dieser Artikel ist nur zur Verwendung im Inneren entworfen.
- Halten Sie das Gerät und seine Bestandteile fern von Wasserquellen.
- Befestigen Sie immer alle Verschlüsse und Befestigungen des Projektors fest an Mini-Wiege, Laufstall oder Körbchen gemäß diesen Anleitungen. Überprüfen Sie sie oft. Fügen Sie keine Schnüre oder zusätzlichen Riemen hinzu, um ihn am Laufstall oder Beistellbettchen zu befestigen.
- Dieser Artikel wurde zu visuellen und auditiven Stimulation des Kindes entworfen und darf nicht von ihm angefasst werden.
- Sowohl der Sternenprojektor als auch das Nachtlicht müssen in einer völlig dunklen Umgebung verwendet werden, um den während des Betriebs des Gerätes vorgesehenen höchsten Glanz sicherzustellen.

Für die Sicherheit Ihres Kindes:

- Überprüfen Sie für die Sicherheit Ihres Kindes regelmäßig den Zustand jedes Spielzeugs.
- Beim Öffnen des Verpackungskartons: Halten Sie Verpackungsmaterialien und Innenhaken fern, da sie kein Spielzeug sind.
- Für die Sicherheit Ihres Babys entfernen und nehmen Sie alle Teile vor Gebrauch heraus und entfernen ihre gesamte Verpackung.

7- KUNDENDIENST

Dieses Gerät darf nur von unserem Kundendienst oder autorisierten Werkstätten zu Reparaturzwecken geöffnet werden.

Entsorgung gebrauchter elektrischer und elektronischer Geräte

1. Wenn auf einem Produkt das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne erscheint, bedeutet dies, dass es sich an die Richtlinie 2002/96/EG hält.
2. Alle elektrischen und elektronischen Geräte müssen getrennt recycelt werden. Sie müssen an spezifische Sammelstellen geliefert werden, die von den örtlichen Behörden benannt wurden und sich von der kommunalen Müllabfuhr unterscheiden.
3. Um weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer elektrischen und elektronischen Geräte zu erhalten, können Sie sich an Ihre Gemeinde, die Müllabfuhr oder den Laden, wo Sie ein neues kaufen werden, wenden. Das Piktogramm dieses Produkts, das eine durchgestrichene Abfalltonne mit Rädern darstellt, weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit normalen Hausabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an Umwelt oder Menschenleben zu vermeiden, trennen Sie das Produkt von anderen Abfällen, um sicherzustellen, dass es umweltgerecht recycelt wird. Weitere Informationen zu den vorhandenen Sammelstellen erhalten Sie von der lokalen Verwaltung oder dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



Dieses Produkt erfüllt die internationalen Sicherheitsvorschriften für Spielzeuge EN 71.



JANÉ, S.A.

Pol. Industrial Riera de Caldes - C/ Mercaders, 34
08184 Palau Solità i Plegamans (BARCELONA) SPAIN
Telf. +34 93 703 18 00 - Fax: +34 93 703 18 04
email: info@jane.es - www.jane.es

